



La Rioja

EDUCACIÓN, CULTURA, DEPORTE Y JUVENTUD

ESCUELAS OFICIALES DE IDIOMAS DE LA RIOJA

PRUEBA DE CERTIFICACIÓN

INGLÉS



Datos del candidato	Mediación escrita (50%)	Mediación oral (50%)	Calificación final
Apellidos:			
Nombre:	/10	/10	/10
Modalidad: <input type="checkbox"/> Oficial Presencial <input type="checkbox"/> Libre <input type="checkbox"/> That's English <input type="checkbox"/> IES: _____	<input type="checkbox"/> Apto <input type="checkbox"/> No Apto		
Convocatoria MAYO 2023			

PRUEBA DE MEDIACIÓN

INFORMACIÓN PARA EL CANDIDATO
<ul style="list-style-type: none">• Esta prueba consta de 2 tareas: mediación oral y mediación escrita.• Cada tarea tiene un valor del 50% de la prueba de mediación. <p style="text-align: center;">*****</p> <ul style="list-style-type: none">• Lea atentamente las instrucciones correspondientes a la tarea de MEDIACIÓN ESCRITA.• Utilice bolígrafo azul o negro. En caso contrario, el ejercicio no será corregido.• Escriba con letra clara y legible.• Debe apagar su teléfono móvil – que no podrá estar encima de la mesa – antes de que comience la prueba.• Una vez finalizada la prueba se entregarán todos los papeles de examen, incluyendo las hojas de borrador, las cuales no serán corregidas.• Duración de la prueba de mediación escrita: 40 minutos.

WRITTEN MEDIATION (10 marks)

Your Australian friend Rob wants to play the Spanish Christmas lottery and he doesn't know what to do in case he wins. He has found an article about this issue, but his level of Spanish is not very good and he needs your help. Read the article and write him an email (**about 100 words**) in **English** selecting **ONLY** the relevant information for him.

¿QUÉ HACER SI TE TOCA UN PREMIO DE LA LOTERÍA DE NAVIDAD Y ERES EXTRANJERO?

Cada vez son más los extranjeros que juegan a la Lotería de Navidad y otros juegos de azar españoles; y las estadísticas indican que incluso gastan más que los jugadores nacionales. Sin embargo, en caso de ganar un premio pueden surgir muchas preguntas. ¿Se puede cobrar un premio de lotería desde el extranjero? ¿Hay que venir físicamente a España para cobrarlo? ¿Qué impuestos se aplican a los premios de lotería si eres extranjero? A continuación vamos a explicar qué hacer si te toca un premio de la Lotería de Navidad y eres extranjero.



¿Los extranjeros pueden comprar Lotería de Navidad en España?

Sí que pueden. De hecho cada vez es más habitual ver a extranjeros haciendo colas en las administraciones de lotería para hacerse con un décimo del Sorteo de Navidad de España y así participar en la lotería navideña más importante del mundo. En especial, muchos turistas que visitan nuestro país en vacaciones aprovechan para comprar un décimo del Gordo de recuerdo y tener la oportunidad de conseguir alguno de los muchos premios de la Lotería de Navidad.

Sin embargo, de acuerdo con la normativa actual, el afortunado deberá venir a cobrarlo a España, no hay forma de cobrar un décimo de lotería premiado desde el extranjero. Si se trata de un premio menor de 2.000 euros, puede acudir a cualquier punto de venta de loterías para cobrarlo; si se trata de un premio mayor de 2.000 euros, debe ir a cobrarlo a una entidad financiera. En este último caso es necesario tener una cuenta bancaria en España para cobrar el premio.

Por otro lado, los extranjeros también deberán pagar el 20% que aplica Hacienda a los premios con un importe igual o superior a 20.000 euros, aunque no paguen impuestos en España.

¿Y qué ocurre con los españoles residentes en el extranjero?

Lo mismo ocurre con los residentes españoles en otros países a quienes les toca un premio de lotería de España (por ejemplo el Euromillón), que también tributarán el 20% del importe total. El cobro de los premios no está reñido con la nacionalidad del comprador, sino con su localización, por lo que deberá actuar de la misma forma que en los supuestos anteriores.

Lisa, your American friend, has just arrived in La Rioja. She has found some information about a bus pass she can use to move around Logroño. Her level of Spanish is not very good to understand the leaflet. Help her and explain **in English** the information below. Remember that you **do not need to translate literally**.

CÓMO USAR EL BONOBUS EN LOGROÑO

El bonobús es una tarjeta de plástico que te permite viajar en los autobuses de Logroño, sin tener que llevar dinero encima.

Usar el bonobús es más barato que pagar cada billete de autobús con dinero.



Si pagas con dinero, el viaje de autobús te cuesta 1 euro. Si pagas con el **bonobús te cuesta la mitad**. Es decir, 50 céntimos.

DÓNDE CONSEGUIR TU BONOBUS

- En el Punto de Información de Autobuses Urbanos de Logroño. Es un quiosco que está en Avenida de la Solidaridad, en el número 13.
- En las oficinas de Autobuses Logroño, en la calle Santa María 8, en el Polígono de la Portalada 2.
- En algunos lugares como, por ejemplo, estancos.

CUÁNTO CUESTA

El bonobús cuesta 2 euros y viene vacío. Es decir, sin viajes. Si quieres usarlo tienes que pagar para que tengas viajes.

Cuando ya no uses el bonobús, tienes que llevarlo al lugar donde te lo dieron. Si tu tarjeta no está ni rota ni estropeada te devuelven los 2 euros.

QUIÉN PUEDE USAR EL BONOBUS

Tu bonobús lo puede usar otra persona. Porque no es una tarjeta de tarifa reducida como las tarjetas de estudiantes, mayores, familias numerosas, personas con discapacidad, pensionistas, etc.

CUÁNDO CADUCA

El bonobús no caduca. Si se te estropea, tienes que ir al mismo lugar donde te lo dieron y pedir otro.

CÓMO FUNCIONA

Tienes que pasar tu tarjeta por una máquina que hay en la parte delantera del autobús. Se descuenta un viaje de tu bonobús y ya puedes viajar en autobús.